We EFL teachers: a community of bright diversity?

Chugoku-Shikoku Chapter President

Jiro Numano

Members of this organization, JACET, are more diversified than ever before, just as the surrounding society is diversified. You only have to see the list of committees and the large number of research projects we have to sense the diversity. Which camp do you find yourself in? Are we fulfilling what is expected of us?

Here are some examples of how diverse we are. Seeming dichotomy certainly will not bother informed readers, I believe.

First, I notice the presence of those who are almost equi-lingual speakers of English and Japanese, that is very fluent speakers of English, and on the other hand those who still feel, like myself, uncomfortable in expressing ourselves at each and every Q & A session after presentations, whether a questioner or a respondent. Given the linguistic circumstances in Japan, there might be some room even for the EFL teachers to improve or to brush up their English communicative ability. Some of us may yet be far away from the role model of "Japanese who are very skillful at English."
of "World Englishes" and those who do not, or rather are indifferent to or oppose that kind of idea. Those who recognize it do so as they see it reasonable to allow autonomy to each type of English developed in separate regions. This idea might give a bit of relief to those who are not so fluent in English as others.

The third point concerns native speakers of English. I regard it quite natural that a foreign EFL instructor in Japan learns Japanese; their efforts should encourage their own students who are learning a foreign language. On the other hand, I observe that there are foreign instructors who seem to remain monolingual even after a long time in this country or pretend unintelligible in Japanese. Occasional use of Japanese will not hurt but rather enhance communication and personal relationship. Language teaching and learning could be a reciprocal activity.

Next, I bring up perhaps the greatest divide; teachers at privileged, elite institutions, including those selected in the 21st century COE, or "Center of Excellence" program, versus EFL teachers at popularized, rank and file private universities for the masses whose academic levels are sadly low these days. The former are busily engaged in the education of graduate students who will become English teachers in the future, while the latter teach students with easy material at institutions that are struggling to survive in this era of declining birth rate.

Fifth, the politically-conscious and the nonpolitical. I assume many of us as part of the intellectuals in Japan have been keenly apprehensive about the U.S.'s gross unilateralism and preemptive offensive operations. Not ivory-towered, practical language professors perceive the on-going world situations, are ready to form international public opinion, and often express their voices or take actions to try to check the modern Gulliver's egotistic moves. However, there may be nonpolitical teachers who are insensitive to the situation. So, there are those who are seriously critical of America and those who are not concerned so much. Which group do you belong to? Whichever it may be, you have an important role to play. Diversity may sound distractive of organizational strength, but I rather take it advantageous as it answers the needs of diverse nature. Difference of positions could be termed "complementary."

I, for one, would like to do my part for this organization and the young generation who is about to go out into the world, because I have greatly benefited from joining JACET.

---

Report from the JACET Office

Secretary General
Michiko Nakano
Activities from April, 2003 to March, 2004 were as follows:

(1) Annual Convention
The 42nd Annual Convention was held from the 4th of September till 6th at Tsuchitoi Campus, Tohokugakuin University. The theme of the Convention was 'National Policy for Foreign Language Education: Searching for the ideal.'

(2) Chapter Conventions
Each chapter held its convention on the following dates and locations: Chubu Chapter, at Aichi University on the 7th of June; Kansai Chapter, at Heian Jyogakuin University, on the 7th of June, and at Osaka Women's University on the 12th of October; Chugoku-Shikoku Chapter, at Yamaguchi University on the 8th of June; Hokkaido Chapter, at Fuji Women's University on the 12th of July; Kyushu-Okinawa Chapter, at Ohita Prefectural Junior College of Arts and Culture on the 12th of October; Tohoku Chapter, at Akita University on the 6th of December.

(3) Regular Publications
JACET Bulletin No. 37 and No 38 were published. JACET News Nos. 139-143 were issued.

(4) JACET Summer Seminar
The 31st JACET Summer Seminar was held at Kusatsu Seminar House on 19th of August till the 22nd of August. The theme was 'Pragmatics in Second Language Acquisition.' The main invited lecturer was Dr. Andrew D. Cohen, Minnesota University.

(5) JACET English Teaching Seminar (Spring Seminar)
The 13th JACET Spring English Teaching Seminar is going to be held at Waseda University on the 27th of March. The theme is "Cultivating Japanese with English Abilities – practical methods of teaching to improve learners' proficiency.

(6) JACET Monthly Meetings
Seven regular monthly meetings were held on the following dates at the locations: on the 19th of April, at Waseda University, about Cognitive Mechanisms in Reading Processes; on the 17th of May, at Waseda University, about Satellite-Mediated Interactive Joint Class and about Cyber seminars and cross-cultural cyber interactions; on the 16th of June, at Waseda University, about Anglophones' trilingualism and about Reading Strategies in Hypertext among Japanese learners of English; on the 20th of September at Waseda University about Reports from Project Team for An Action Plan to Cultivate "Japanese with English Abilities"; on the 18th of October, at Waseda University, about Debate-oriented classroom teaching — developing guidelines, and critical thinking and its
Chapter News

Hokkaido Chapter Report

The 2003 Hokkaido Chapter Convention was held on July 12 at Fuji Women’s College. In the general meeting, the financial report for the 2002 fiscal year, the 2003 schedule, and the 2003 budget were approved. Following the general meeting, Yasuteru Ohtani (Honorable Professor at Osaka University and Shiga Prefectural University) gave a lecture titled, “Reconsideration on language education policy in Japan.” Following the lecture, two research presentations were held: “Explicit knowledge and communicative competence: a proposal regarding the significance and meaning of grammar instruction” by Ken Urano (Hokkaido Gakuen University) and “An outline of JACET 8000 and its use” by CALL SIG JACET Hokkaido Chapter. The presenter was Tomohiko Oda (Sapporo University). After the presentations, a symposium titled “English education from elementary schools to universities: How should cross-cultural understanding be promoted?” was held. The chairman was Yoshiki...
Lecture Meetings

On May 18, the first lecture meeting for 2003 was held at Fuji Women’s College. Toshiharu Akiyama (Hokkaido Institute of Technology) chaired a symposium entitled, “Minimum essentials of English in elementary schools.” Panelists were Kaeko Nakamura (Hokkaido Institute of Technology), Sasaki Tomoyuki (Hokkaido Institute of Technology) and Hiroko Miura (Hokkaido Institute of Technology). On December 18, the second lecture meeting for 2003 was held at Hokkaido Univ. Yuri Nishihori (Hokkaido Univ.) chaired a symposium entitled, “Distance education in foreign language education: Searching for new educational methods in the broadband age.” Panelists were Keizo Nagaoka (National Institute of Multimedia Education), Nozomi Nishinaga (Communications Research Laboratory), Hisayo Lipton Okano (Stanford Univ.) and Dale Harris (Stanford Univ.). The third lecture meeting was held at Fuji Women’s College on February 7, 2004. There were two presentations: “The significance of ESP research and its necessity in Hokkaido” by Hisashi Naito (Asahikawa Medical College) and Midori Yoshida (Tenshi College), and “About the Center of Learning” by Tadashi Bannai (Hokusei Gakuen Univ. Junior College).

Publications

The JACET Hokkaido Chapter Research Paper Collection (Hokkaido JACET Journal, No.2) will be issued in 2004. Call for papers will be announced in the 17th issue of the Chapter Newsletter, which is scheduled to be issued on March 31. (Yasushi Kawai, Hokkaido Univ.)

Tohoku Chapter Report

The 42nd JACET Annual Convention was held at Tohoku Gakuin University in Sendai from the 4th to the 6th of September in 2003. The committee members of Tohoku Chapter committed their time and efforts to make it successful. The Special Seminar organised by Tohoku Chapter on the 4th was the first attempt in the history of JACET annual conventions.

With the annual convention at the centre of the 2003 events, Tohoku Chapter held two lectures by inviting honourable professors and two insightful paper presentations.
JACET 'ʐM 1916

Language Education Society Miyagi Branch, English Phonetic Society of Japan Tohoku Branch

Lecture (1)

2) September 4, 5, 6 The 42nd JACET Annual Convention at Tohoku Gakuin University

The JACET-Tohoku Special Seminars

(September 4)

(1) "Computer Based Language Testing in Practice" Yoichi Nakamura, Tokiwa Univ.

(2) "A Model Debate From A Journalistic Viewpoint" Koichi Ishiyama, Toin Univ. of Yokohama

3) November 1 Regular Meeting

Paper Presentations (1)

4) December 6 Board Meeting


Chapter Meeting

Annual Chapter Convention

Lecture (Co-host: Akita Association of English Studies Support: Akita Prefectural Board of Education

Lecture (2) followed by discussion

5) March 6 Board Meeting


TEFL Tohoku - JACET Tohoku Bulletin

I. List of Lectures in 2003

1) "English Teaching in Public Elementary Schools Revisited" Speaker: Yukio Otsu, Keio Univ./June 7

2) "The Recent Foreign Language Teaching Policy and its Background Movement in Japan" Speaker: Ikuo Koike, JACET Special Counsel, Meikai Univ./December 6

"What is Likely to be Neglected in Reformulating English Education in Japan" Discussant: Yoshinori Watanabe, Akita Univ./December 6

II. List of Presentations in 2003

1) "Theory of Motivation: Individual Needs and Group Needs" Katsuko Matsubara, Aomori Public College /November 1

2) "On Word Meaning Guessing from Dictionary Definitions" Nobuya Itagaki, Miyagi Univ. of Education Shingo Katsumata, Narita Higashi Elementary School Yoshikatsu Kubota, Sendai National College of Technology / November 1

JACET-Tohoku Newsletter 25, including reports of the lectures and the paper presentations, is going to be issued in February, 2004. The preparation for the bulletin of Tohoku Chapter has been made by Yoshinori Watanabe, Nobuya Itagaki, Hitoshi Muranoi and Yasuyuki Sakuma.

(Masako Sasaki, Akita Univ.)

Chubu Chapter Report
Kansai Chapter Report

Meetings

1. Date: January 24
   Place: Chukyo Univ.
   Agenda: JACET national convention, appointment of new committee members

2. Date: February 28
   Place: Tokaigakuen Univ.
   Agenda: JACET national convention, statement of accounts 2003, annual events report

Speaker: Yuko Inoue
   Speaker: Tomiko Komiya

Lectures and presentations

1. Date: February 28
   Place: Chukyo Univ.
   Lecturer: Yoji Tanabe
   International     Univ.
   Subject: Choices for International English and English Pronunciation

2. Date: February 28
   Place: Chukyo Univ.
   Speaker: Tomiko Komiya
   Women's Junior College
   Subject: Awareness of Students of Childhood Education for English Studies and Cross Cultural Understanding

Speaker: Yuko Inoue
   Subject: Civil Volunteer Instructors in English for Elementary School: Perspectives from a Teacher of Teaching Practicum

Meetings

1. Date: January 24
   Place: Chukyo Univ.
   Agenda: JACET national convention, appointment of new committee members

2. Date: February 28
   Place: Tokaigakuen Univ.
   Agenda: JACET national convention, statement of accounts 2003, annual events report

(Kunihiko Harada, Nagoya Univ. of Foreign Studies)

Kansai Chapter Report

Annual Chapter Conventions

(1) Spring Convention
   Date: June 7, 2003
   Place: Heian Jogakuin Univ.
   Theme: Innovation in English education -What are English Abilities?

(a) Forum:
   'English abilities for university students, graduate students, English teachers and company workers'
   Presenters: English Abilities Project Teams: Tsutomu Takeuchi (Kansai Univ.), Yasushige Ishikawa (KUFS), Tomio Fujibayashi (Kinran Junior Col.) and Shinsuke Yoshida (Ritsumeikan Univ.)

(b) Presentations:
   - Chair: Shigeo Uematsu (Setsunan Univ.)
   Tomoko Tode (Osaka Municipal Taisho Higashi JHS):
     "Effects of explicit and implicit instructions of the English copula-be for beginning learners"
   Alex M. Hayashi (Tokiwakai Gakuen Univ.):
     "A study of partitionment of one lesson: how to change atmosphere and how to attract attention in class"
   Chiharu Iwai (postgrad., Osaka Univ.):
     "Needs analysis in ESP and University English education a case study of English education in the Hotel industry"

(c) General Meeting

(d) Workshop:
   Coordinator: Shinsuke Yoshida (Ritsumeikan Univ.)
   Presenters & topics: Shuhei Kadota (Kwansei Gakuin Univ.):
     "Methods for L2 lexical processing research"
   Hirokazu Yokokawa (Kobe Univ.):
     "Methods for sentence processing"
Symposium:

"English ability necessary for enterprise workers"
- Coordinator: Tsutomu Matsuura (Osaka Aoyama Junior Col.)
- Panelists: Mikio Aoki (former affiliation: JTB); Yasuhiro Seto (Daikin Industries, LTD.); Koichi Kitsu (Dentsu Inc.)

Workshop:

"Stop unfounded optimism suggestions from second language acquisition research"
Presenters & topics: Yumi Hato, coordinator (Fukui Pref. Univ.): "Time and money Neglected factors in SLA research and national policy-making"; Junko Kono (Nara Women's Univ.): "Studying abroad expectations of Japanese learners and the subsequent reality"; Kaori Minakuchi (Senri Int. School): "It's not easy to be bilingual the difficulty of maintaining bilingual ability"; Kimie Ito (Heian Jogakuin Col.): "Overly high expectations regarding the teaching of pre-schoolers from the perspective of teacher training"; Manami Ojima (Kyoto Univ.): "The stated purpose and the reality of English teaching at primary school level"

Presentations:

- Chair: Yoshio Ohkita (Kwansei Gakuin Univ.)
- Tomohiro Ogawa (postgrad. Kwansei Gakuin Univ.): "The possibility of I know so"
- Midori Takasu (postgrad. Kobe City Univ.): "On the relationship between to-infinitive clause and ing clause in English"
- Toyoko Matsumoto (postgrad. Kobe City Univ.): "Re-examination of objecthood in the double object construction"
- Kazuki Iwahashi (postgrad. Osaka Univ.): "Sequence of tenses in subordinate clauses and its exception"

- Chair: Hirokazu Yokokawa (Kobe Univ.)
- Kayoko Hatanaka (Wakayama Pref. Higashi SHS): "Enhancing High school students' motivation to read in English through extensive reading"; Kaoru Masago (Kinki Univ.): "Practicing of oral patterns and explanation of theoretical background possibilities and problems of transcribing pronunciation into KATAKANA in EFL education"; Masayuki Takahashi (postgrad. Kansai Gaidai Univ. & Osaka Pref. Mino SHS): "Exploring home work as self-study in English"

- Chair: Toshio Takahashi (Kansai Univ.)
- Kiyomi Yamazaki (Osaka Sangyo

Manabu Tamura (Berlitz Japan, Inc.): "A correlation between learners' psychology and English test scores"; Takayo Kawabe (postgrad. Kansai Univ.): "Teaching strategy of writing for ESL and EFL university students in the light of a case study"; Mihoko Sawada (postgrad. Kwansei Gakuin Univ.): "Adult EFL learner motivation learning English as lifelong learning" (c) Symposium: "Recent issues in English-Japanese lexicography and their implications for English language teaching" - Coordinator: Kosei Minamide (Osaka Women's Univ.)

Panelists & topics: Yukio Tono (Meikai Univ.): "Exploring L2 learner corpora for English bilingual lexicography"; Kiyota Hashimoto (Osaka Women's Univ.): "The credibility of frequency results what corpus survey really tells"; Mayumi Nishikawa (postgrad. Nara Women's Univ.): "Interjection and discourse marker"; Kenji Sekiyama (Okinawa Univ.): "Japanese students' use of the electronic IC dictionaries"

Lectures
1. Lecture meeting: July 5, 2003 at Ritsumeikan Univ. Topic: "Learning from the projects on the Internet: social and cultural perspective" Speaker: Kojiro Asao (Ritsumeikan Univ.)

2. Lecture meeting: Dec. 6, 2003 at Co-op Inn Kyoto Topic: "On the MEXT's action plan to cultivate Japanese with English abilities" Speaker: MORIYAMU Mamoru (Osibin Univ.)

3. Lecture Meeting: March 6, 2004 at Campus Plaza Kyoto Topic: "Teaching of Vocabulary and Grammar with an Emphasis on Communication" Speaker: Hajime Abe (Dokkyo Univ.) There were still other meetings held in addition to the above meetings. SIG meetings and the meetings of Steering Committee (3 times) & Study Planning Committee (5 times) took place.

Chugoku-Shikoku Chapter Report

January Seminar

Date: January 24, 2004
Place: Matsuyama Univ.

Presentations (1)
- Keiko OCHI (Ehime Univ.): "A comparison of six different junior high school textbooks in Japan and those in Asia-Pacific Region - in terms of functional items"
- Yukiko TAKI (Matsuyama Univ.): "The relationship between reading strategies and grammar: From Japanese EFL learners' questionnaires"
- Shin'ichiro ISHIKAWA (Hiroshima International Univ.): "Vocabulary used in the National Unified English Tests of Japan and Korea"
- Adrian PATERSON (Matsuyama Univ.): "Developing a bilingual Vocabulary Levels Test of the 2,000 most frequent words"
- Lee NICHOLLS (Kochi NCT): "Can we motivate students by tests? (An Australian perspective)"
- Jiro NUMANO (Hiroshima Kokusai Gakuin Univ.): "My view on presentations."

Presentations (2)
- Hiroko MURAKAMI (The Graduate School of Temple Univ.): "Critical thinking: How to introduce one-minute-logical speech"
- Toshiyuki TAKAGAKI (Onomichi Univ.): "A critical look at English education in Japan from the perspective of the core French program in Canada"
- Kimiko OCHI and Mitsuyo SUZUKI (Matsuyama Univ.): "Second language learning and politeness"
- Hideo HORIBE (Hiroshima Institute of Technology): "A consideration of the cause of the spread of English: Its implications for English education policy in Japan"
- Osamu IKENO (Ehime Univ.): "Exploring Japanese university students' beliefs about English as an international language"
- Roger NUNN (Kochi Univ.): "Classroom role choices and classroom discourse control."

The 2nd Steering Committee Meeting
Date: March 6, 2004
Place: Hiroshima Kokusai Gakuin Univ.

Items on the agenda:
1. The accounts for the 2003 fiscal year and the budget for 2004
2. Plans for 2004: the annual convention, November seminar and January seminar
3. The JACET Chugoku-Shikoku Chapter Research Bulletin
4. Change in chapter executives
5. Revision of chapter regulations

Hidetomo TORIGOE, Takuma NCT
The academic year of 2004 will be a special year for the JACET members in Kyushu-Okinawa Chapter. The Chapter officially started its activity on July 8, 1984, and this year corresponds to the last year of the two decade-long Chapter activities. This report is based on a newsletter issued in March to commemorate the Chapter's 20th Anniversary.

Prof. Chizuko Suzuki (Oct. 2001-) is the fifth Chapter President, who has been devoting her time and energy for both nation-wide and Kyushu-Okinawa Chapter JACET activities. Before her we had four presidents. Prof. Tetsuro Hayashi (Jul. 1984 - Sept. 1990) and Prof. Shohachi Fukuda (Oct. 1990 - Sept. 1993) laid the foundation for the Chapter activities. The third and fourth Chapter Presidents, Prof. Fumio Miyahara (Oct. 1993 - Sept. 1997) and Mikio Namoto (Oct. 1997 - Sept. 2001) did their best to expand the Chapter activities: Prof. Miyahara decided to start publishing a Kyushu-Okinawa Chapter academic journal, The Annual Review of English Learning and Teaching. The first issue was published in 1996. Prof. Namoto led the Chapter committee to promote international relationships by concluding a friendship pact with his Korean counterpart, Prof. Soo-Woong Ahn. On Sept. 9, 1999, they signed "the Declaration of Fraternal Relationship and Exchange Program between the Japan Association of College English Teachers, Kyushu-Okinawa Chapter and the Youngnam English Teachers Association."

During his Chapter presidency, Prof. Fukuda proposed to do a TOEFL-based comparative study that involves three Asian EFL university students. In 1997 his initiative bore fruit. Professors Fumio Miyahara, Mikio Namoto, Shuuzou Yamanaka, Ryuuta Murakami, Masayoshi Kinoshita and Hiroki Yamamoto wrote a book, which consists of the TOEFL-based test results of Chinese, Korean and Japanese university students, and an analysis of the students' replies to questionnaires on English learning. For their superb job in 1997, the JACET committee of academic awards granted its highly acclaimed award. Since 1995 to 2003, we had eight annual Chapter conferences and jointly organized one JACET national-wide conference with the JACET. Following is a list of annual conferences:

1995(Oct. 5) the 11th annual Chapter conference (Kagoshima Univ., Kagoshima)
1996 (Oct. 26) the 12th annual Chapter conference (Kurume Univ., Fukuoka)
1997 (Nov. 1) the 13th annual
Chapter conference (Okinawa International Univ., Okinawa) 1998 (Nov. 28) the 14th annual Chapter conference (Seinan Women’s Jr. Colleg., Fukuoka) 1999 (Nov. 27) the 15th annual Chapter conference (Civil Aviation Colleg., Miyazaki) 2000* No annual Chapter Conference 2001 (Oct. 13) the 16th annual Chapter conference (Nagasaki Junshin Catholic Univ., Nagasaki) 2002 (Oct. 12) the 17th annual Chapter conference (Chikushi Jogakuen Univ.) 2003 (Oct. 11) the 18th annual Chapter conference (Ohita Prefectural Culture and Art Jr. Colleg.)

* With the JACET, the JACET Kyushu-Okinawa Chapter jointly organized the 39th JACET General Conference in Okinawa.


Today it is widely being discussed how to innovate English education in Japan. More than 50 Chapter members contributed their articles to the 20th anniversary newsletter in which they introduce their university English programs. Almost all of them are written in Japanese, but this newsletter feature is worth reading even if you are not native speakers of Japanese. (Toshihiko Uemura, Siebold Univ. of Nagasaki)

MONTHLY MEETING REPORT

Our 2003 activities started at Waseda University beginning on April 19th.

To welcome a greater number of participants at each study meeting, we coordinated our schedule to that of JACET Joint Meeting. We had a fairly large audience during the first semester.

Although there were fewer participants in the second semester because of the start of the entrance examination season, we had informative and inspiring sessions throughout the year. We were very grateful to our speakers for making presentations at our study meetings.

Our 2003 activities included the following eight monthly meetings:

1) April 19th

"How written and spoken languages are related— with the psycholinguistic view" by Kadota Shuhei (Kwansei Gakuin Univ.), who is a winner of 2002 JACET Prize.
May 17th
ICT-Mediated Joint Class for Interactive Oral Communication by Shiozawa Yasuko (Shumei University) and Sasaki Masako (Akita University).

Distance learning of English among Waseda University and its affiliate universities overseas by Nakano Michiko (Waseda Univ.).

June 21st
Trilingualism of Anglophone in Montreal by Tokita Tomoko (student of Tokyo University of Foreign Studies).

Japanese students' reading strategies for hypertext by Konishi Masae (Rissho Univ.).

September 20th
English language teachers' self-studies for training themselves and upgrading their skills by Tanabe Yuji (Senshu Univ.).

Optimal quality for English teachers and opportunities of professional training by Matsuhata Kiichi (Okayama Univ.).

October 18th
Critical thinking on Freirean-based critical pedagogy -- problem-posing ESL for adults in the US by Iwasaka Yasuko (Tezukayama University).

Critical thinking and Japanese language teaching by Hayashi Satoko (Tsuda College).

November 15th
Introduction to connectionist approach to language learning by Umeno Hiroyuki (PhD candidate of Temple University).

In search of a framework of English language teaching abilities -- an approach from field work by Hisamura Ken (Den-en Chofu University) and Sakai Shien (Chiba University of Economics).

December 20th
ESP and professional discourse community by Terauchi Hajime (Takachiho University).

Result and analysis of survey on monitors by Saito Sanae (Tokai University).

Teaching method development in ESP by Sasajima Shigeru (Saitama Medical School).

March 15, 2004
Issues in English education in Japan--from the results of the first research group to educate Japanese with English abilities by Yoshida Kensaku (Sophia University).

"Beliefs and teaching activities of English teachers in Japan: results of questionnaire to junior and senior high school teachers" by Fujita Tamotsu.
“Teaching English in Asian countries” by Takeshita Yuko (Toyo Eiwa Women’s University).

During this coming academic year, we will have another series of study meetings under a different committee name, to be decided at the end of this academic year. (Fujiko Sano, Surugadai Univ.)

SIG Report

SIG on Bilingualism

This year, we received a research grant (Kagakukenkyuhi) from the Japanese Ministry of Education. For this project, we extensively researched English, bilingual and cross-cultural education in Japan. We visited many schools all over the country with good reputations for innovative English and bilingual education, observed English classes and had discussions with English teachers. We analyzed their programs and curriculums, and investigated how those programs are organized and taught.

Through these visits and discussions we were able to identify a number of factors that contributed to the success of these programs. One of the most important factors is a CALP approach to English and bilingual education. At the same time we researched the system of English education in other Asian countries which seem to have been producing English speakers with practical skills. We chose four countries; Singapore, Taiwan, Korea and Myanmar. We tried to find useful points which could be applied to our English language education in Japan. Our primary focus was again on CALP education.

Lastly, our most significant achievement this year has been the publication of Bilingual Education in Japan: Learning from case studies in schools (Sanshusha, 2003), in which English and bilingual programs in elementary through high schools in Japan are described and discussed. Readers are given background theories and analyses with which to study the effectiveness of the various programs. Finally some of the problems in bilingual education are outlined together with possible solutions. (Seiko Hirai, Kitasato Univ.)

Position Available

慶應義塾大学医学部

第 1・2・3 学年対象の英語担当教授
公告

研究会担当委員会より

この度、研究会担当委員会では、各研究会に対して、従来年度末に郵送で提出していた文書に代り、今回は電子データ化したメールで提出していただきました。特に、今回は「活動報告書」（詳細）の作成を新たに付け加えました（ファイルを参照のこと）。各研究会の活動を『報告書』（2004年9月刊行予定）としてまとめることを目的としております。以下が、各研究会代表にお願いした文書の内容です。

今後もこの方針で進めていく予定ですので、ご理解を賜り、引き続きご協力のほどよろしくお願い申し上げます。（寺内一, 高千穂大学）

--------------------------------------------------------
2004年1月20日
JACET 研究会代表者各位
関係各位

JACET 研究会担当理事 石田 雅近
研究会担当委員会委員長 寺内 一

2003年度「決算報告書」・「活動報告書」・「会員名簿」及び2004年度「活動計画書」
提出の依頼について

前略

平素、JACET の研究活動にご尽力くださいましてありがとうございます。
さて、来年度の活動費の学会予算を審議する時期になりました。つきましては、以下5点の書類の提出を3月5日（金）までにご提出くださいますようお願い申し上げます。

ファイル □ 「2003年度決算報告書」
ファイル □ 「2003年度活動報告書」
ファイル □ 「2003年度活動報告書（詳細）」（新規）
ファイル □ 「2003年度会員名簿」
ファイル □ 「2004年度活動計画書」
なお、今年度は提出内容と提出方法が変わりましたのでご注意ください。

記

（1）提出先
1.1 郵送の提出先
182 ☎ 0831 東京都新宿区横寺町 大学英語教育学会「研究会担当委員会」
電話 03-3268-9686
メールの提出先（必ず両者に返信してください）
大学英語教育学会 jacet@zb3.so-net.ne.jp
寺内委員長 hajime@takchiho.ac.jp

（2）提出書類：
2.1 ファイル □ 「2003年度決算報告書」
・2003年度分として貴研究会に配分した補助額2万円について、本年度分内の支出に関する決算状況を添付したファイル
2.2 ファイル 「2003 年度活動報告書」
・2003 年 4 月 1 日から今年度中の研究会の活動状況を、添付したファイル（「2003 年度活動報告書」）に記入して添付ファイルで返信してください。
・ファイルをプリントアウトしたものもご返送ください。

2.3 ファイル 「2003 年度活動報告書(詳細)」
・2003 年 4 月 1 日から今年度中の研究会の活動の詳細を、添付したファイル（「2003 年度活動報告書(詳細)」）に記入して添付ファイルで返信してください。
・ファイルをプリントアウトしたものもご返送ください。
・活動報告書(詳細)作成に関する注意 -
今年度より各研究会の活動状況をより正確に把握し、かつその活動を学会として公にしていくことを目的として活動報告書の内容を新しくしました。研究会としての出版物の概要、JACET 全国大会での発表要旨等 2003 年度に実施した研究会活動を報告（800 字）としてまとめたものを作成していただきます。
原則として、以下の内容を含むものになりますが、研究会の活動状況が変わるものであれば内容はお止めいたします。
1)2003 年度 JACET 全国大会、その他の学会、研究会主催のセミナー等で発表
2)2003 年度に刊行された刊行物（2004 年 3 月 31 日までの出版予定を含む）
3)ホームページの開設などの新規プロジェクト
4)その他

2.4 ファイル 「2004 年度活動計画書」
・2004 年 4 月 1 日から 2005 年 3 月 31 日までの研究会の活動計画を、添付したファイル（「2004 年度活動計画書」）に記入して添付ファイルで返信してください。
・ファイルをプリントアウトしたものもご返送ください。

（3）ファイル名
整理の関係上、リッチテキスト形式で保存してファイル名を以下のようにしてください。
（例）ESP 研究会（本部）の場合
2003 □ESP（本部）
ESP 研究会（九州・沖縄支部）の場合
2003 □ESP（九州・沖縄）

（4）諸注意
4.1 上記書類提出の期限を怠った研究会は「補助金」の配分を受けられないことがあります。
4.2 この通知文書は重要なものですので、必ず貴研究会の専用ファイルに保存していただき、代表者が交代した場合でも申し送りが出来るようにしておいてください。
本件について質問がある場合は寺内までお願いします。hajime@takachiho.ac.jp

草々

--------------------------------
Main Articles on this Issue

Foreword (Jiro Numano)          ------ 1
Report from the JACET Office    -------- 3
Chapter News                    -------- 4
Monthly Meeting Report          ------- 14
SIG Report                      --------- 15
Position Available              -------- 16
Announcement                    --------- 16

JACET News
Published March 31st, 2004
The Japan Association of College English Teachers
(President: Yoji Tanabe)
55 Yokotera-machi, Shinjuku, Tokyo
162-0831
Phone 03-3268-9686 Fax 03-3268-9695
http://www.jacet.org/
Printed in Japan
Tanaka Kikaku Co. Ltd.
3-46-12 Midorigaoka, Zama, Kanagawa,
228-0021     Phone 046-251-5775